

Editorial

- Ch. Herfarth
Pankreaskarzinom – technisch, aber noch nicht onkologisch bewältigt! 163
Pancreatic carcinoma -- overcome technically but not oncologically

Leitthema

- G. Schneider · C. Lersch · R. M. Schmid
Karzinogenese des Pankreaskarzinoms. Klinische Relevanz 165
Pancreatic carcinogenesis. Clinical implications
- T. M. Welzel · C. Vick · M. Reiser · B. Göke
Pankreaskarzinom: Präzisierung der Diagnostik zur weiteren Therapieplanung 171
Diagnostic evaluation of pancreatic carcinoma prompting treatment decisions
- H. Friess · J. Kleeff · L. Fischer · M. Müller · M. W. Büchler
Chirurgische Standardtherapie beim Pankreaskarzinom 183
Surgical standard therapy for cancer of the pancreas
- J. P. Neoptolemos · M. G. T. Raraty · P. Ghaneh · H. Hickey · D. D. Stocken
J. A. Dunn · H. Friess · M. W. Büchler
Adjuvante und additive Therapie beim Pankreaskarzinom 191
Adjuvant and additive therapy for cancer of the pancreas
- H. G. Beger · B. Poch · M. Schwarz · F. Gansauge
Pankreaskarzinom: Stellenwert der neoadjuvanten Therapie 202
Pancreatic cancer. The relative importance of neoadjuvant therapy

Originalia

- M. Neumann · T. Stangl · G. Auenhammer · T. Horbach · W. Hohenberger · I. Schneider
Laparoskopische Cholezystektomie. Training an einem Biosimulationsmodell mit Dokumentation des Lernfortschrittes anhand einer Score-Card 208
Laparoscopic cholecystectomy. Training on a bio-simulation model with learning success documented using score-cards
- N. Bösing · B. Schumacher · T. Frieling · C. Ohmann · R. Jungblut · H. Lübke · H. Böhner
P. Verreet · H.-D. Röher
Endosonographie in der klinischen Routine beim Adenokarzinom des distalen Ösophagus und Magens. Eine ernüchternde Bilanz 214
Endoscopic ultrasound in routine clinical practice for staging adenocarcinomas of the stomach and distal esophagus
- T. Rösch
Kommentar auf Anforderung der Schriftleitung 222
Commentary
- T. Liersch · C. Langer · C. Jakob · D. Müller · B. M. Ghadimi · A. Siemer · P. M. Markus
L. Füzesi · H. Becker
Präoperative Diagnostik beim lokal fortgeschrittenen Rektumkarzinom ($\geq T3$ oder N+). Was leistet die Endosonographie gegenüber der Computertomographie im Staging und Restaging (nach neoadjuvanter Radio-/Chemotherapie)? 224
Preoperative diagnostic procedures in locally advanced rectal carcinoma ($\geq T3$ or N+). What does endoluminal ultrasound achieve at staging and restaging (after neoadjuvant radiochemotherapy) in contrast to computed tomography?

